

С. МАТВЕЕВ

# БЫСТРЫЙ ИСПАНСКИЙ

---

Экспресс-курс  
испанского языка  
за 30 дней

*Lingua*  
ACT  
Москва

УДК 811.134.2(075.4)

ББК 81.2 Исп-9

М33

**Матвеев, Сергей Александрович.**

М33 Быстрый испанский. Экспресс-курс испанского языка за 30 дней / С. А. Матвеев. — Москва : АСТ, 2015. — 288 с. — (Быстрый испанский).

ISBN 978-5-17-088921-1

Данная книга содержит простой и доступный экспресс-курс испанского языка для начинающих. За 30 дней обучения читатель сможет приобрести самые необходимые знания и навыки, которые позволят ему быстро освоить основы испанского языка. В пособии содержатся самые необходимые сведения по фонетике и грамматике испанского языка, разбитые на 30 дней так, чтобы обучение было легким и необременительным.

Экспресс-курс будет полезен всем желающим овладеть основами испанского языка, поможет преодолеть языковой барьер и пополнить словарный запас.

**УДК 811.134.2(075.4)**

**ББК 81.2 Исп-9**

ISBN 978-5-17-088921-1

© ООО «Издательство АСТ», 2015

Дорогие друзья!

В этой книге предлагается *экспресс-курс испанского языка*. Возможно ли освоить иностранный язык за месяц, как предлагается здесь? Конечно. Все зависит от того, в каком объеме вы хотите его освоить. При должном усердии и настойчивости (которые многократно усиливаются при наличии мотивации изучения: переезд на новое место, вступление в новую должность, создание семьи за рубежом, учеба, бизнес и так далее) продвижение будет идти, конечно, намного быстрее. Если же такой мотивации пока нет, то есть психологический прием: ее можно придумать! То есть изучать язык, например, для того, чтобы устроиться на хорошую работу за границей, поступить в университет или просто поехать в путешествие и избавиться от вгоняющего в депрессию языкового барьера, когда вы — в лучшем случае — можете прочитать лишь интернациональные слова типа RESTAURANTE или AEROPUERTO. Но хочется как-то большего, не правда ли?

Данный курс представляет собой **тщательно разработанную программу**, следуя которой, можно за 30 дней *получить* общее представление о испанском языке, *освоить* необходимые разговорные конструкции, *выучить* базовую лексику и *научиться* общаться. Честно скажем: после прочтения предлагаемой книги вы вряд ли сможете получить Нобелевскую премию по литературе за написанный роман на недавно освоенном испанском\*, но — что гораздо

---

\* Огорчаться не стоит: подавляющему большинству людей, у которых испанский язык является родным, это тоже не удастся!

важнее — этот самый испанский уже не будет казаться вам темным лесом, и вы будете составлять ПРАВИЛЬНЫЕ фразы и воспринимать обращенную непосредственно к вам испанскую речь — письменную или устную.

Выберите для себя точку отсчета — это будет момент, когда вы начнете последовательно, день за днем, не пропуская ни денечка, изучать в течение 30 дней испанский, — и спокойно, методично, вдумчиво двигайтесь вперед. В конце каждого дневного материала даются необходимые для запоминания слова. Они разбиты на тематические группы, поэтому в случае необходимости вы всегда сможете быстро отыскать нужный термин. После новых слов дается пример живой испанской речи с подробным разбором того, что означает каждое слово в предложении. Внимательно читайте эти примеры, непонятные конструкции будут усваиваться по мере прохождения материала.

### График работы

Далее представлена последовательность изучения испанского языка — день за днем, постепенно, в течение 30 дней мы будем подниматься на одну ступеньку вверх.

1	Алфавит
2	Произношение букв и буквосочетаний
3	Определенный и неопределенный артикль
4	Единственное и множественное число имен существительных
5	Род имен существительных
6	Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных
7	Количественные числительные
8	Порядковые числительные
9	Сколько времени?

10	Личные местоимения
11	Притяжательные местоимения
12	Сравнительная и превосходная степени сравнения наречий
13	Настоящее время
14	Глаголы <i>ser</i> и <i>estar</i>
15	Указательные прилагательные
16	Простое будущее время
17	Неопределенное прошедшее время
18	Простое прошедшее время
19	Сложное прошедшее время
20	Сложное прошедшее время: неправильные глаголы
21	Предпрошедшее время
22	Выражение намерений
23	Сводные таблицы глагольных окончаний
24	Возвратные глаголы
25	Повелительное наклонение
26	Модальные глаголы
27	Местоположение и местонахождение
28	Предлоги и союзы
29	Герундий
30	Порядок слов в предложении

Итак, день первый:

Comenzamos a estudiar español. [КОМЭНСАМОС А ЭСТУДЬЯР ЭСПАНЬОЛ] — Мы начинаем изучать испанский язык.

Comenzamos	a	estudiar	español
[КОМЭНСАМОС]	[А]	[ЭСТУДЬЯР]	[ЭСПАНЬОЛ]
(мы) начинаем	<i>предлог, передающий различные отношения</i>	изучать	испанский

# ДЕНЬ 1

## Алфавит

Испанский язык использует латинский алфавит с дополнительной буквой ñ:

ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ					
буква		название	буква		название
A	a	[А]	Ñ	ñ	[ЭНЬЕ]
B	b	[БЭ]	O	o	[О]
C	c	[СЭ]	P	p	[ПЭ]
D	d	[ДЭ]	Q	q	[КУ]
E	e	[Э]	R	r	[ЭРЭ]
F	f	[ЭФЭ]	S	s	[ЭСЭ]
G	g	[ХЭ]	T	t	[ТЭ]
H	h	[АЧЭ]	U	u	[У]
I	i	[И]	V	v	[УВЭ]
J	j	[ХОТА]	W	w	[УВЭ ДОБЛЭ]
K	k	[КА]	X	x	[ЭКИС]
L	l	[ЭЛЕ]	Y	y	[И ГРИЕГА]
M	m	[ЭМЭ]	Z	z	[СЭТА]
N	n	[ЭНЕ]			

Буквы **Kk** (ка) и **Ww** (увэ доблэ) используются только в заимствованных словах и при написании имен собственных. Например, el waterproof («непромокаемый плащ») — термин, пришедший из английского языка.

В этой книге используется передача испанских слов **РУССКИМИ БУКВАМИ** (это слова в квадратных скобках, написанные большими буквами). Ударная буква выделена **жирным шрифтом**. Конечно, русифицированная транскрипция несколько далека от идеальной, но помните

о том, что, как ни странно, строгих фонетических норм произношения испанских слов не существует. В различных странах — даже испаноязычных — одно и то же слово жители могут произносить несколько *по-разному*. Если вы будете произносить изученные слова, ориентируясь на общие **рекомендации** и внимательно **изучая** транскрипцию, вас поймут. Лишь со временем вы сможете усовершенствовать свой язык, постоянно *общаясь, слушая и внимая* испанской речи.

Итак, некоторые скажут, что просто ужасно передавать произношение иностранных слов русскими буквами. Но *не уметь* ничего сказать — ЕЩЕ УЖАСНЕЕ! Что толку «знать» язык, но не пользоваться им? Поэтому будем ориентироваться на результат.

Примерное произношение, переданное при помощи русских букв, конечно, условно, однако, четко проговаривая слова, вы сможете установить нужное общение.

В словарях обычно используются знаки международной транскрипции, и их нужно учить дополнительно. Если будет время и желание, это можно сделать и позже, уже **ЯСНО ПРЕДСТАВЛЯЯ** себе (используя наши обозначения знакомыми русскими буквами), как произносится то или иное слово.

Estoy en casa. [ЭСТОЙ ЭН КАСА] — *Я дома.*

Estoy	en	casa
[ЭСТОЙ]	[ЭН]	[КАСА]
(я) нахожусь	дома	

Salgo de casa. [САЛЬГО ДЭ КАСА] — *Я выхожу из дома.*

Salgo	de	casa
[САЛЬГО]	[ДЭ]	[КАСА]
(я) выхожу	из	дом

Voy a casa. [БОЙ А КАСА] — Я иду домой.

Voy	a	casa
[БОЙ]	[А]	[КАСА]
(я) иду	предлог направления	дом



## Учим новые слова

### ДНИ НЕДЕЛИ

lunes <i>m</i>	[ЛУНЭС]	понедельник
martes <i>m</i>	[МАРТЭС]	вторник
miércoles <i>m</i>	[МЬЕРКОЛЭС]	среда
jueves <i>m</i>	[ХУЭВЭС]	четверг
viernes <i>m</i>	[ВЬЕРНЭС]	пятница
sábado <i>m</i>	[САБАДО]	суббота
domingo <i>m</i>	[ДОМИНГО]	воскресенье

Los domingos Estefania visita a su abuela. [ЛОС ДОМИНГОС ЭСТЭФАНИЯ БИСИТА А СУ АБУЭЛА] — По воскресеньям Эстефания навещает свою бабушку.

Los	domingos	Estefania	visita	a	su	abuela
[ЛОС]	[ДОМИНГОС]	[ЭСТЭФАНИЯ]	[БИСИТА]	[А]	[СУ]	[АБУЭЛА]
<i>определенный артикль м.р. мн.ч.</i>	воскресенья	Эстефания	посещает	<i>предлог направления</i>	ее	бабушка

## ДЕНЬ 2

### Произношение букв и буквосочетаний

Читать по-испански очень легко: в основном все читается так же, как и пишется, произносятся все буквы.

Hoу estoy en el trabajo у mañana estoy en Madrid. [ОЙ ЭСТОЙ ЭН ЭЛЬ ТРАБАХО И МАНЬЯНА ЭСТОЙ ЭН МАДРИД] — *Сегодня я на работе, а завтра я в Мадриде.*

Hoу	estoy	en	el	trabajo	у	mañana	estoy	en	Madrid
[ОЙ]	[ЭСТОЙ]	[ЭН]	[ЭЛЬ]	[ТРАБАХО]	[И]	[МАНЬЯНА]	[ЭС-ТОЙ]	[ЭН]	[МАДРИД]
се-год-ня	(я) нахожусь	в	<i>определенный артикль м.р. ед.ч.</i>	работа	и	завтра	(я) нахожусь	в	Мадрид

✓ сочетание **ch** передает звук, похожий на русское [Ч], только более напряженный: **chico** [ЧИКО] («мальчик»);

✓ сочетание **ll** передает звук, похожий на русское [Й]: **ella** [ЭЙЯ] («она»);

✓ буква **j** передает звук, похожий на русское [Х]: **lujo** [ЛУХО] («богатство»);

✓ буква **ñ** читается как [НЬ]: **mañana** [МАНЬЯНА] («завтра»);

✓ сочетание **rr** передает звук [РР]: **perro** [ПЭРРО] («собака»)

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
а	[А]	<b>bar</b> [БАР] («бар»)
е	[Э]	<b>edad</b> [ЭДАД] («возраст»)

## Экспресс-курс испанского языка

БУКВА	ПРОИЗНО- ШЕНИЕ	ПРИМЕР
i	[И]	<b>mil</b> [МИЛЬ] («тысяча»)
o	[О]	<b>donde</b> [ДОНДЭ] («где»)
u	[У]	<b>usted</b> [УСТЭ] («вы»)
y	[И]	<b>y</b> [И] («и, а»)
d	[Д]	<b>dar</b> [ДАР] («давать»)
f	[Ф]	<b>fiesta</b> [ФЬЕСТА] («праздник»)
k	[К]	<b>kilo</b> [КИЛО] («килограмм»)
l	[Л]	<b>libre</b> [ЛИВРЭ] («свободный»)
m	[М]	<b>momento</b> [МОМЭНТО] («момент»)
p	[П]	<b>papá</b> [ПАПА] («папа»)
r	[Р]	<b>libro</b> [ЛИВРО] («книга»)
s	[С]	<b>sol</b> [СОЛЬ] («солнце»)
t	[Т]	<b>tema</b> [ТЭМА] («тема»)

Все гласные (даже в безударном положении) произносятся достаточно четко.

Буква **Hh** (ачэ) не произносится: **hispano** [ИСПАНО] («испанский»).

У букв **Cc** (сэ) и **Gg** (хэ) несколько вариантов произношения:

БУКВА	ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОИЗНОШЕНИЕ	
		перед <b>e, i</b>
c	[К] <b>casa</b> [КАСА] («дом»)	[С] <b>centro</b> [СЭНТРО] («центр») <b>cine</b> [СИНЭ] («кино»)

БУКВА	ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОИЗНОШЕНИЕ	
g	[Г] amigo [АМИГО] («друг»)	[Х] gente [ХЭНТЭ] («люди») elegir [ЭЛЕХИР] («выби- рать»)

Буква **Nn** (эне) тоже может произноситься по-разному:

БУКВА		перед <b>b, f, m, p, v</b>
n	[Н] luna [ЛУНА] («луна»)	[М] tranvía [ТРАМБИА] («трамвай»)

Буквы **Qq** (ку), **Vv** (увэ), **Ww** (увэ доблэ), **Xx** (экис), **Zz** (сэта) читаются следующим образом:

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
q	[К]	que [КЭ] («что»)
w	[В]	whisky [ВИСКИ]
x	[КС] (между глас- ными)	exacto [ЭКСАКТО] («точный»)
	[С] (перед соглас- ными)	texto [ТЭСТО] («текст»)
	[Х]	México [МЭХИКО] («Мексико»)
z	[С]	azul [АСУЛЬ] («синий»)

Буквы **Bb** (бэ) и **Vv** (увэ) читаются одинаково — как средний звук между [Б] и [В]:

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
b	[Б], [В]	bomba [БОМБА] («бомба»), libre [ЛИВРЭ] («свободный»)
v	[Б]	vigor [БИГОР] («сила»)

Буква **Qq** (ку) встречается только в сочетаниях **que** и **qui**, в которых **u** не произносится: **quién** [КЬЕН] («кто»)

Сочетания **gui** и **gue** произносятся как [ГИ] и [ГЕ] соответственно, в них буква **u** не читается: **guitarra** [ГИТАРРА] («гитара»), **guerra** [ГЭРРА] («война»).

## Ударение

Ударение в испанских словах падает на последний слог, если слово заканчивается на согласную (кроме **n** или **s**). Если слово заканчивается на гласную или на согласные **n** или **s**, то ударение падает на предпоследний слог.

В случае исключений при письме ставится знак ударения.

Знак ударения также ставится на вопросительных и восклицательных словах:

¿**Có**mo te llamas?\* — *Как тебя зовут?*

¡**Q**ué viva España! — *Да здравствует Испания!*

Ударение также указывается для различения частей речи и одинаково звучащих слов.

## Смыслоразличительное ударение

como	<i>как, подобно</i>	¿ <b>có</b> mo?	<i>как?</i>
mas	<i>но</i>	<b>más</b>	<i>более</i>
mi	<i>мой</i>	<b>mí</b>	<i>меня</i>
se	<i>себя</i>	<b>sé</b>	<i>знаю</i>
si	<i>если</i>	<b>sí</b>	<i>да</i>
tu	<i>твой</i>	<b>tú</b>	<i>ты</i>

---

\* В испанском языке при письме вопросительные и восклицательные знаки ставятся как в конце, так и в начале предложения: только в начале эти знаки стоят «вверх ногами».



**Учим новые слова**

**МЕСЯЦЫ**

enero <i>m</i>	[ЭНЭРО]	январь
febrero <i>m</i>	[ФЭБРЭРО]	февраль
marzo <i>m</i>	[МАРСО]	март
abril <i>m</i>	[АБРИЛЬ]	апрель
mayo <i>m</i>	[МАЙО]	май
junio <i>m</i>	[ХУНЬО]	июнь
julio <i>m</i>	[ХУЛЬО]	июль
agosto <i>m</i>	[АГОСТО]	август
septiembre <i>m</i>	[СЕПТЬЕМБРЭ]	сентябрь
octubre <i>m</i>	[ОКТУБРЭ]	октябрь
noviembre <i>m</i>	[НОВЬЕМБРЭ]	ноябрь
diciembre <i>m</i>	[ДИСЬЕМБРЭ]	декабрь

Iremos a España a finales de diciembre. [ИРЭМОС А ЭСПАНЬЯ А ФИНАЛЕС ДЭ ДИСЬЕМБРЭ] — Мы поедem в Испанию в конце декабря.

Iremos	a	España	a	finales	de	diciembre
[ИРЭ-МОС]	[А]	[ЭСПА-НЬЯ]	[А]	[ФИ-НА-ЛЕС]	[ДЭ]	[ДИСЬЕМ-БРЭ]
(мы) поедem	<i>предлог направления</i>	Испания	в конце	<i>предлог родительного падежа</i>	декабрь	

## ДЕНЬ 3

### Определенный и неопределенный артикль

Перед существительными в испанском языке (особенно перед существительными в единственном числе), принято ставить артикль. Артикль может быть неопределенным, а может — определенным.

**НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ** ставится перед существительными, которые нам неизвестны, или о которых говорится впервые. Неопределенный артикль употребляется с существительными в **единственном** и **множественном** числе, обозначающими исчисляемые предметы. Неопределенный артикль **ИЗМЕНЯЕТСЯ ПО РОДАМ И ЧИСЛАМ**:

	МУЖСКОЙ РОД	ЖЕНСКИЙ РОД
<i>единственное число</i>	<b>UN</b> un libro («книга»)	<b>UNA</b> una chica («девочка»)
<i>множественное число</i>	<b>UNOS</b> unos libros («книги»)	<b>UNAS</b> unas chicas («девочки»)

*Артикль произносится слитно с последующим существительным.* То есть **un regalo** в транскрипции для различения слов может указываться как [УН РРЭГАЛО], но на самом деле произносится как [УНРЭГАЛО].

Tengo un buen trabajo. [ТЭНГО УН БУЭН ТРАБАХО] —  
*У меня хорошая работа.*

Tengo	un	buen	trabajo
[ТЭНГО]	[УН]	[БУЭН]	[ТРАБАХО]
имею	<i>неопределенный артикль м.р. ед.ч.</i>	хороший	работа

Mi hermana estudia en una escuela. [МИ ЭРМАНА ЭСТУДЬЯ ЭН УНА ЭСКУЭЛА] — *Моя сестра учится в школе.*

Mi	hermana	estudia	en	una	escuela
[МИ]	[ЭРМА-НА]	[ЭСТУ-ДЬЯ]	[ЭН]	[УНА]	[ЭСКУЭ-ЛА]
мой, моя	сестра	учится	в	<i>неопределенный артикль ж.р. ед.ч.</i>	школа

ЗНАЧЕНИЕ	ПРИМЕР
неизвестное неопределенное понятие	Es un coche negro. — <i>Это черная машина.</i>
при первом упоминании предмета, лица, понятия	Veo a una chica. — <i>Я вижу девочку.</i>
перед существительными, которые стоят после безличной формы глагола	En la habitación hay una mesa. — <i>В комнате есть стол.</i>

Неопределенный артикль для существительных во множественном числе используется нечасто и переводится обычно как «некоторые», «несколько» — или вообще не переводится:

Te he traído *unas* revistas de Chile. — Я тебе привез несколько журналов из Чили.

Неопределенный артикль не употребляется:

✓ в восклицаниях:

¡Qué felicidad! — *Какое счастье!*

¡Qué niño! — *Что за ребенок!*

✓ перед неисчисляемыми существительными (azúcar («сахар»), leche («молоко»), pan («хлеб»), и др.):

Traigo leche. — *Я несу молоко.*